

của địa phương (lấy mức thu nhập bình quân của xã viên Hợp tác xã nông nghiệp làm căn cứ), để xét định mức tiền công mới giúp Ủy ban hành chính quy định được sát đúng; đồng thời chú trọng lãnh đạo và hướng dẫn việc điều chỉnh lại giá cước bốc vác trong địa phương cho tốt.

— Hướng dẫn và kiểm tra việc thi hành các mức tiền công mới trong các cơ quan, xí nghiệp, công, nông, lâm trường, công ty mậu dịch v.v..., áp dụng đúng chính sách và chế độ đã quy định. Cần chú ý kiểm tra, phát hiện để chấm dứt tình trạng các đơn vị sử dụng nhân công bừa bãi, nhất là nạn « đầu dài », « cái thầu », sử dụng nhân công theo lối khoán trắng trước đây.

— Báo cáo về Bộ Lao động sau khi Ủy ban hành chính đã quyết định chính thức các mức tiền công của địa phương và phản ảnh những khó khăn mắc mưu trong khi thực hiện để Bộ tham gia ý kiến giải quyết.

Hà nội ngày 12 tháng 8 năm 1960

Bộ trưởng Bộ Lao động
NGUYỄN VĂN TẠO

BỘ NÔNG NGHIỆP

THÔNG TƯ số 5-NN/TT ngày 15-9-1960
bổ sung thông tư số 33-NL/TT ngày 3-10-1959 về chế độ tập sự cho sinh viên, học sinh các trường chuyên nghiệp.

Kính gửi: Các Vụ, Cục,
Học viện Nông lâm,
Trường Trung cấp nông lâm trung ương,
Trường Trung cấp nông lâm Nghệ an.
Các Khu, Sở, Ty Nông lâm, Nông nghiệp.

Đồng gửi: Bộ Nông trường,
Tổng cục thủy sản,
Tổng cục lâm nghiệp,
Bộ Nội thương, Y tế, Khí tượng,
Giáo dục,
Bộ Nội vụ (để báo cáo).

Qua thời gian thi hành thông tư số 33 ngày 3-10-1959 của Bộ hướng dẫn việc thi hành thông tư số 143-TTg ngày 9-4-1959 của Thủ tướng Chính phủ

về chế độ tập sự và đãi ngộ đối với sinh viên và học sinh tốt nghiệp các trường chuyên nghiệp và đại học, Bộ nhận thấy cần phải giải thích và bổ sung thêm một số điểm để phù hợp với tình hình hiện tại.

QUY ĐỊNH CỤ THỂ

A. Thời gian tập sự.

1. Đối với cán bộ xã như chi ủy viên Ủy ban hành chính xã, cán bộ phụ trách các ngành của xã đã qua thực tế chỉ đạo sản xuất ở địa phương (nếu liên tục công tác) và cán bộ miền Nam tập kết nói chung ra sản xuất được cử đi học thì thời gian tập sự là 1 năm.

2. Đối với cán bộ công nhân trong biên chế Nhà nước được cử đi học nhưng không được hưởng 95% lương thì sau khi tốt nghiệp thời gian tập sự quy định như dưới đây:

— Cán bộ công nhân được cơ quan cử đi học nhưng chưa đủ thâm niên thì nói chung đều được miễn thời gian tập sự. Riêng đối với những người thái độ học tập không tốt, tinh thần trách nhiệm kém thì có thể phải qua thời gian tập sự 1 năm.

— Cán bộ công nhân tuy trong biên chế Nhà nước nhưng không được cơ quan cử đi học mà tự ý xin thôi việc để đi học, thì phải qua thời gian tập sự 1 năm.

— Cán bộ công nhân ra ngoài biên chế và quân nhân giải ngũ có lý do chính đáng thì nhà trường kết hợp với thái độ học tập của từng người mà quyết định thời gian tập sự dài hay ngắn.

B. Chế độ đãi ngộ.

— Đối với cán bộ được cử đi học hưởng 95% lương khi tốt nghiệp ra trường được hưởng 70 đồng 1 tháng đối với đại học, và 50 đồng đối với trung cấp. Còn những người thi hỏng mà được bố trí công tác thì được hưởng 85% của các mức lương nói trên đến khi tốt nghiệp.

— Đối với những người mức lương hiện lĩnh thấp hơn mức quy định thì được hưởng theo bậc đã định ở trên. Những người tiền lương hiện lĩnh cao hơn thì được bảo lưu 9 tháng kể từ ngày ra trường; hết thời gian 9 tháng thì hưởng các mức lương theo quy định trên, chứ không còn khoản chênh lệch nữa.

— Đối với sinh viên, học sinh thường, nếu thi hỏng mà được cơ quan sử dụng thì được hưởng 50 đồng cho sinh viên đại học và 36 đồng cho học sinh trung cấp cho đến khi tốt nghiệp.

Thông tư này thi hành kể từ ngày ban hành, có gì khó khăn, kịp thời báo cáo cho Bộ biết.

Hà nội, ngày 15 tháng 9 năm 1960

K.T. Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp.

Thư trưởng

PHAN VĂN CHIÊU